

# THROUGH MY EYES



A BOUGE  
DE LA production



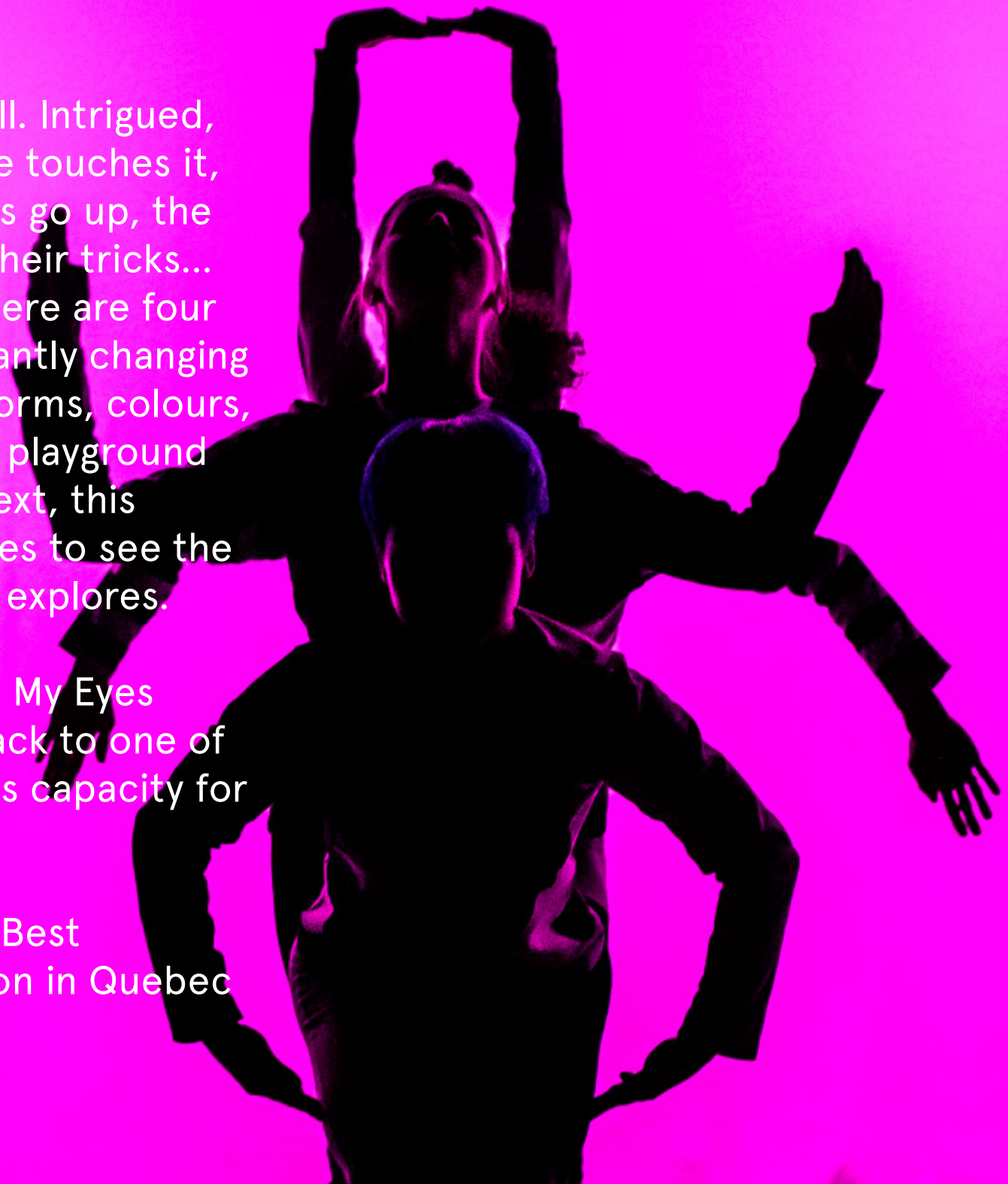




A dancer enters the stage and discovers a ball. Intrigued, she moves toward it, carefully. As soon as she touches it, the magic of the stage is unleashed: the lights go up, the decor appears all around her, shadows play their tricks... and transform one dancer into many! Now there are four of her, to play together and discover a constantly changing environment: a graphical world made up of forms, colours, textures, sounds, and illusions. A topsy-turvy playground where dance continually shifts with the context, this performance full of surprises invites audiences to see the world afresh through the eyes of a child who explores.

An ode to the power of imagination, *Through My Eyes* stimulates the child's senses and brings us back to one of the loveliest things about childhood: a tireless capacity for wonder.

This work received the 2019 CALQ Award for Best Choreographic Work for the 2018/2019 season in Quebec at the Prix de la danse de Montréal.























@Pablo Javier



















@Emmanuel Burriel & @Pablo Javier













# THE CHOREOGRAPHER



**Hélène Langevin**



## CRÉDITS

### CONCEPTION AND DIRECTION

Hélène Langevin

### PERFORMANCE

Emmanuelle Martin

Myriam Tremblay

Angélique Delorme

Julie Tymchuk

### ARTISTIC TEAM

Marilène Bastien | Set and costumes

Lucie Bazzo | Lighting

Suzanne Trépanier | Makeup

Marie-Eve Carrière | Rehearsal director

Jean-François Légaré | Rehearsal director

Claudine Robillard | Dramatist

Bernard Falaise | Music

### PRODUCTION TEAM

Catherine Comeau | Production manager

Guy Fortin | Sound and video

Martin Lepage | Technical director

**BOUGE  
DE LÀ**

DANSE JEUNE PUBLIC

**BOUGEDELA.ORG**

### COLLABORATOR

Élisabeth Comtois

Agence Station Bleue

514-273-3093

[e.comtois@stationbleue.com](mailto:e.comtois@stationbleue.com)

### PHOTOGRAPHY

Suzane O'Neill

Pablo Javier

Emmanuel Burriel

Rolline Laporte